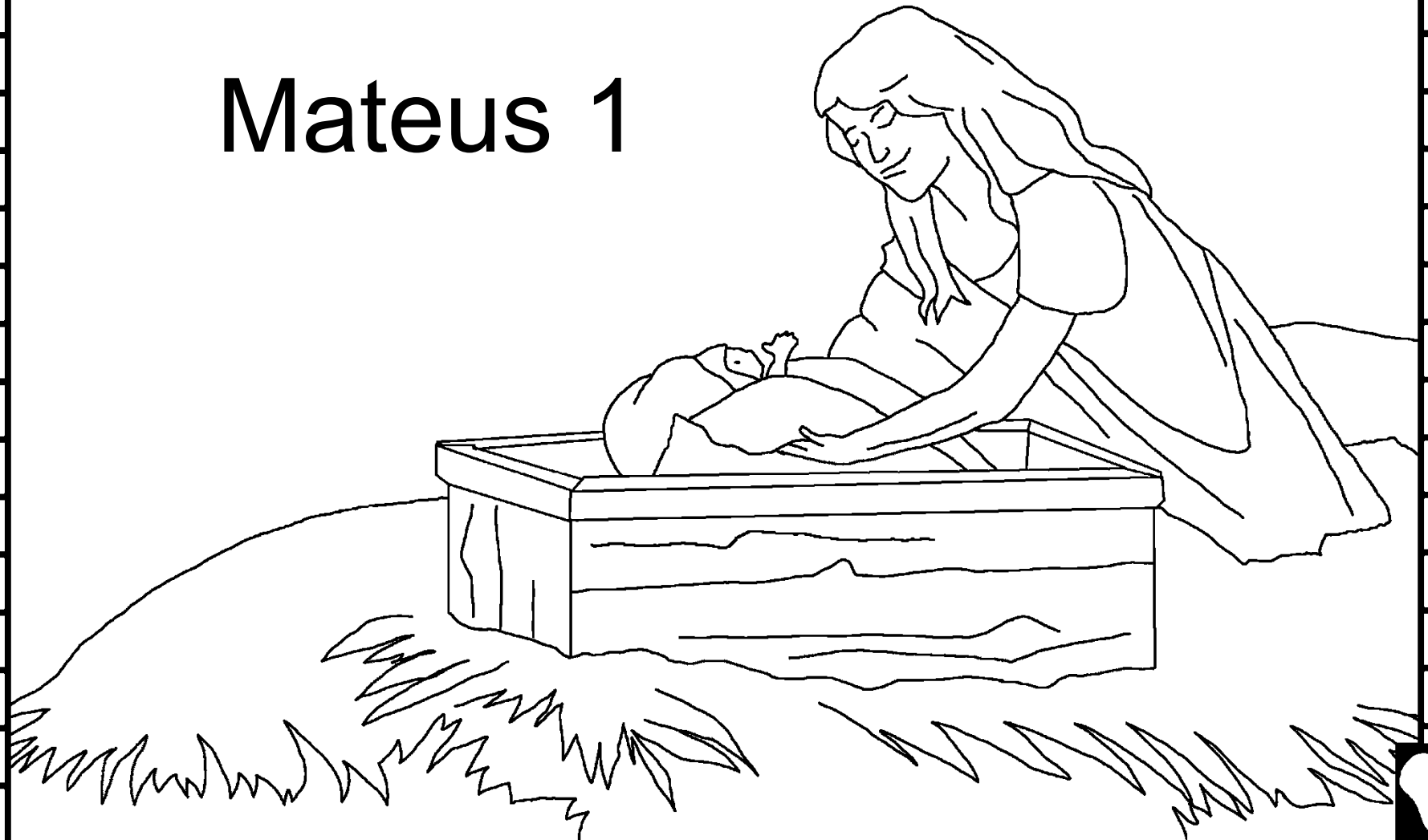
www.BibleForChildren.org

# Mateus 1



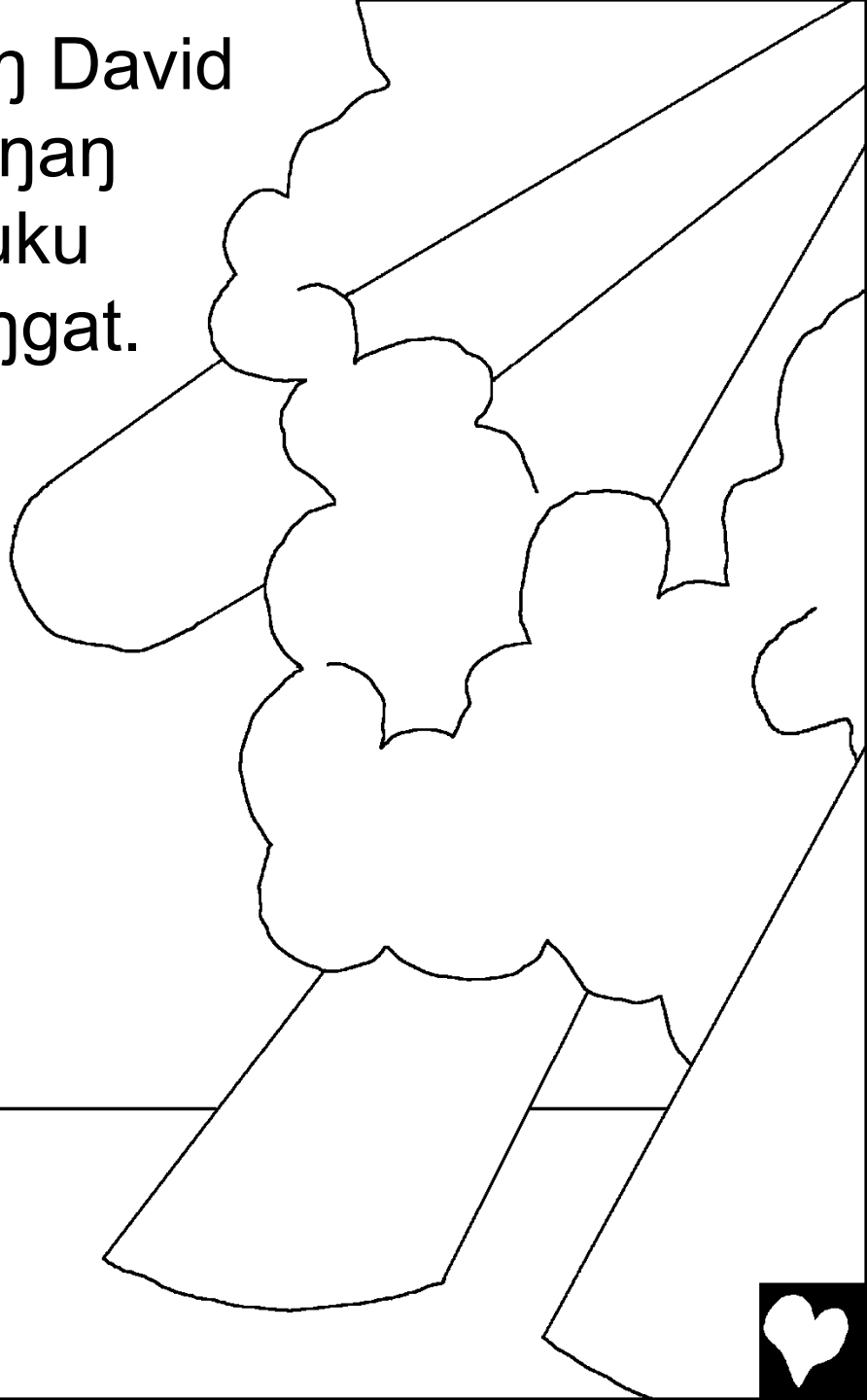
Tambun 6 Elisabet nu fuŋgulok minna le Kuate nu eŋel Gabriel maŋ kukulna le Galilea ma tugu Nasaret tumbraŋ kina sulumba nu pino mbanzo ande tugum prona. Pino ta nyunu Maria. Nu taŋgo ande ndoŋ mine ndakina tuku. Nane taŋgo ande nu tuwa ŋga buk madinaig. Taŋgo ta nyunu Yosef. Nu David tuku ndare.



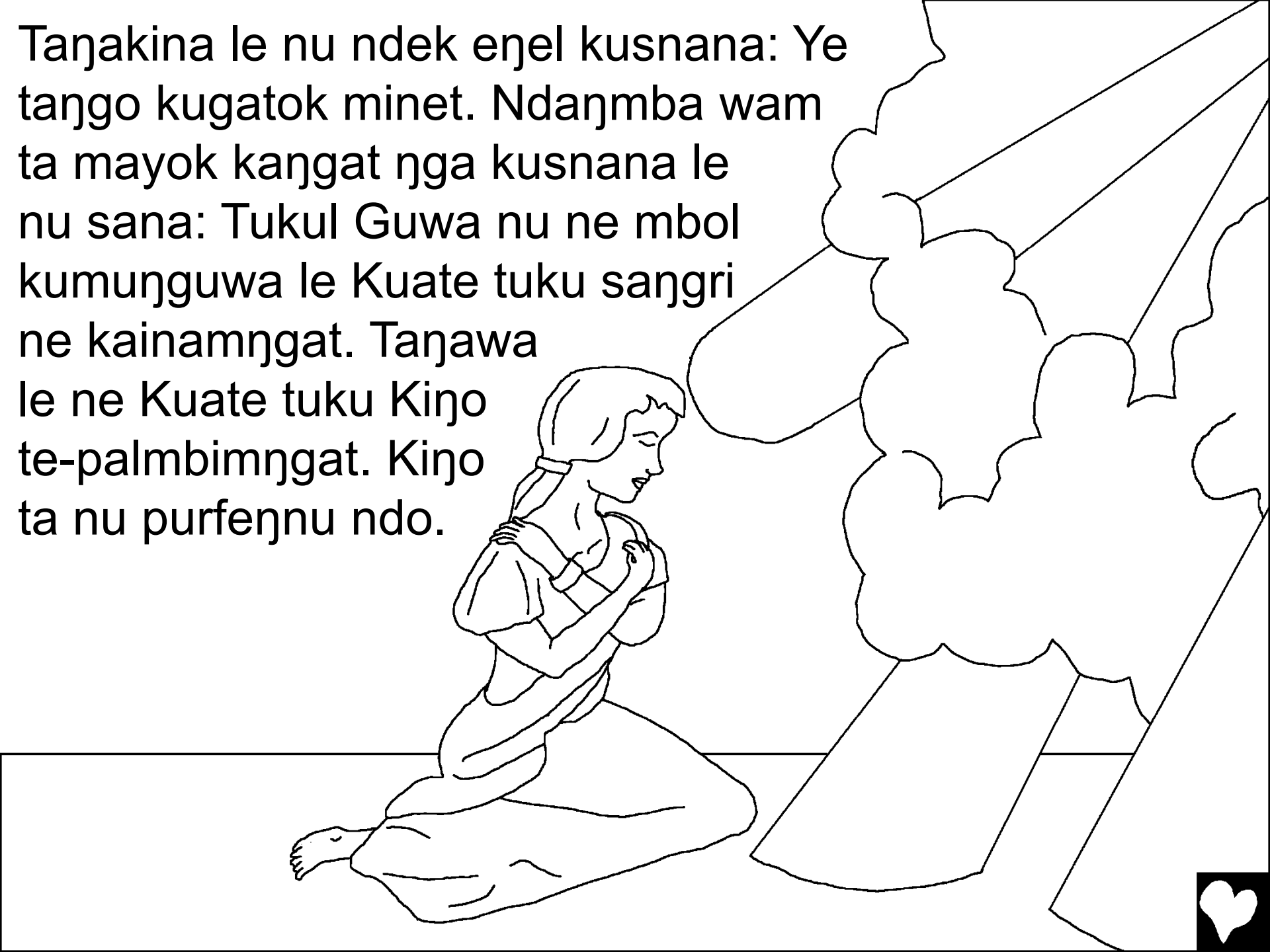
Taŋamba sana le Maria nu pasa ta ismba wamdus pilemba nu ŋgamuŋgal pitimba ame pasa taŋamba sayate o ŋga idusmba minna le eŋel ndek nu sana: Maria, ne kuru kuru ndaka. Kuate nune make pilit. Ne fuŋgul ŋak mina sulumba kiŋo ande te-palmbimŋgat. Kiŋo ta nyunu Yesus ŋga. Nu nyu suŋgo ŋak minwa le nane nu tuku nyu Kuate o mbolŋge minit nu tuku Kiŋo ŋgamŋgaig.



Suŋgo Kuateŋge nu tuku mbuŋ David
o buk nyu suŋgo ŋak minna taŋaŋ
nyu suŋgo tuwa le nu Yakob tuku
ndare kulatka minmba minamŋgat.
Nu tuku nyu suŋgo ta ŋgisike
nda. Minmba minamŋgat
ŋga Maria sana.



Taŋakina le nu ndek eŋel kusnana: Ye taŋgo kugatok minet. Ndaŋmba wam ta mayok kaŋgat ŋga kusnana le nu sana: Tukul Guwa nu ne mbol kumuŋguwa le Kuate tuku saŋgri ne kainamŋgat. Taŋawa le ne Kuate tuku Kiŋo te-palmbimŋgat. Kiŋo ta nu purfeŋnu ndo.



Ait ta mbolŋge Maria nu tiŋga pitik ndo Yudea ma tabe ŋak ta tumbraŋ ande kina ka Sakaria tuku wande poŋga Elisabet kaŋgermba kaiyena. Elisabet nu kaiye pasa isna le kiŋo fuŋgul sinamŋge pateŋgina le Tukul Guwa nu Elisabet wamdus tuna lenu pasa kueŋka sakina: Kuate nu pino ŋakmba ŋgamukŋge ne make pilit. Kiŋo ne tuku fuŋgul sinamŋge minit ta Kuateŋge nu mata make pilit.



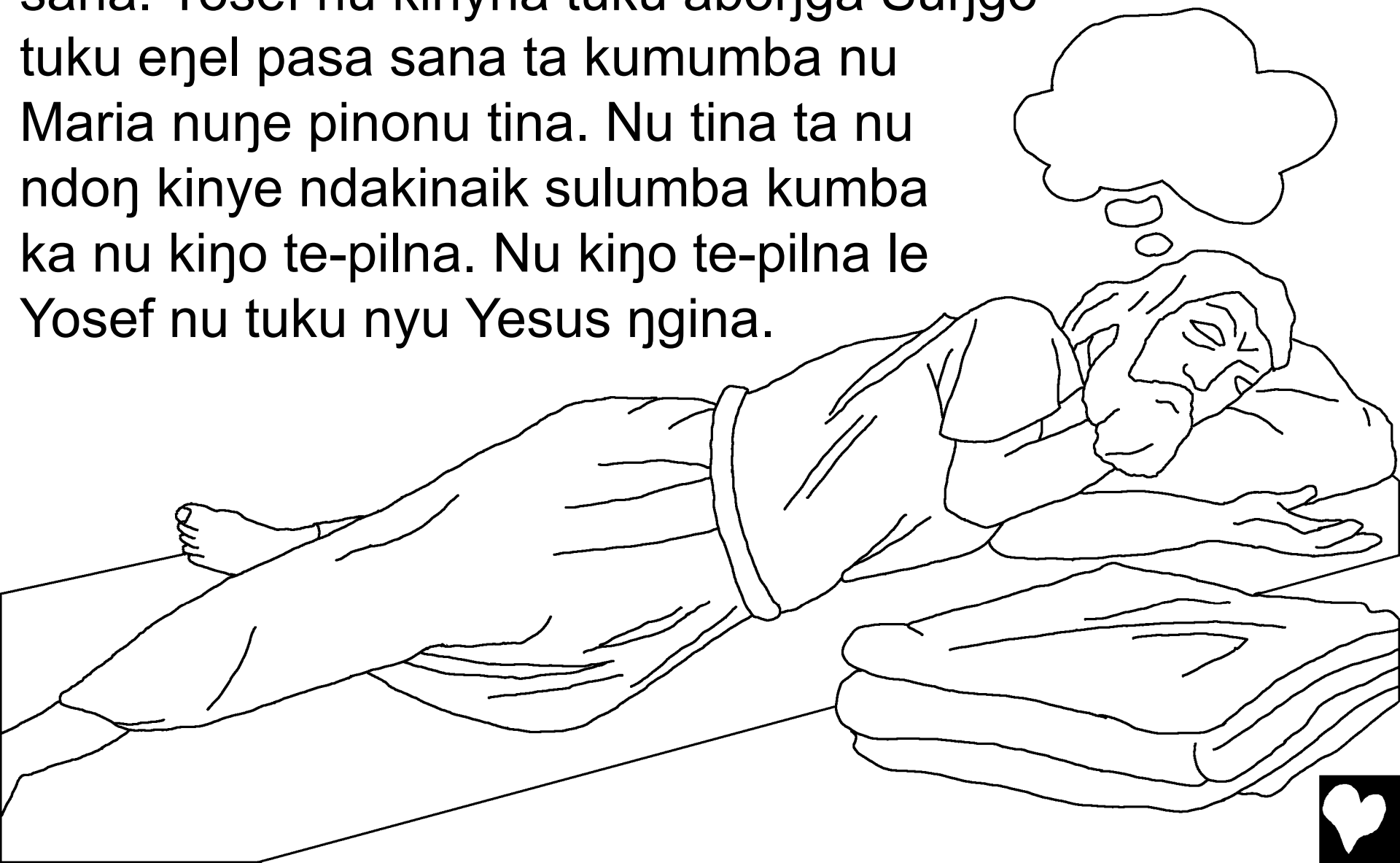
Yesus Kristus nu ina nuŋeŋge te-pilna ta teŋenmba. Ina nuŋe Maria. Maria nu Yosef tam tuku madinaig. Nale muŋgu kile ndaka minmba Maria nu buk Tukul Guwa tuku saŋgrimbi kiŋo konmba fuŋgul te-mayokna ta katesena. Yosef nu tam tuku madinaig ta nu wamdus tiŋreknu ŋak tukunu Maria kiko tikat ŋga nu siŋsiŋndo kusrewam tuku idusna.



Taŋamba wamdus teroka minmba nu kiŋambi Suŋgo tuku eŋel ande pro nu sana: David tuku mbuŋ Yosef, ne piyo naŋe Maria tam tuku wamdus piti ndanuwa. Ne nu ta. Nu kiŋo konna ta Tukul Guwa tuku saŋgri mbolŋge nu kile fuŋgulok minit. Nu kiŋo te-palmbimŋgat ta nyunu Yesus ŋga.



Israel mbal une maŋauŋge nane tidoŋgate ta nuŋge nane tuku muskil kile-tidiŋge niŋgamŋgat ŋga Yosef sana. Yosef nu kinyna tuku aboŋga Suŋgo tuku eŋel pasa sana ta kumumba nu Maria nuŋe pinonu tina. Nu tina ta nu ndoŋ kinye ndakinaik sulumba kumba ka nu kiŋo te-pilna. Nu kiŋo te-pilna le Yosef nu tuku nyu Yesus ŋgina.



Ait ta mbolŋge Sesar Augustus nu ma tugu ŋakmba mbolŋge taŋgo pino tuku nyu kuyarke likam tuku sakina le nane ŋakmba ndek nyu kuyarkam tuku naŋgine tumbraŋ tuguk kine likinaig. (O buk mandor



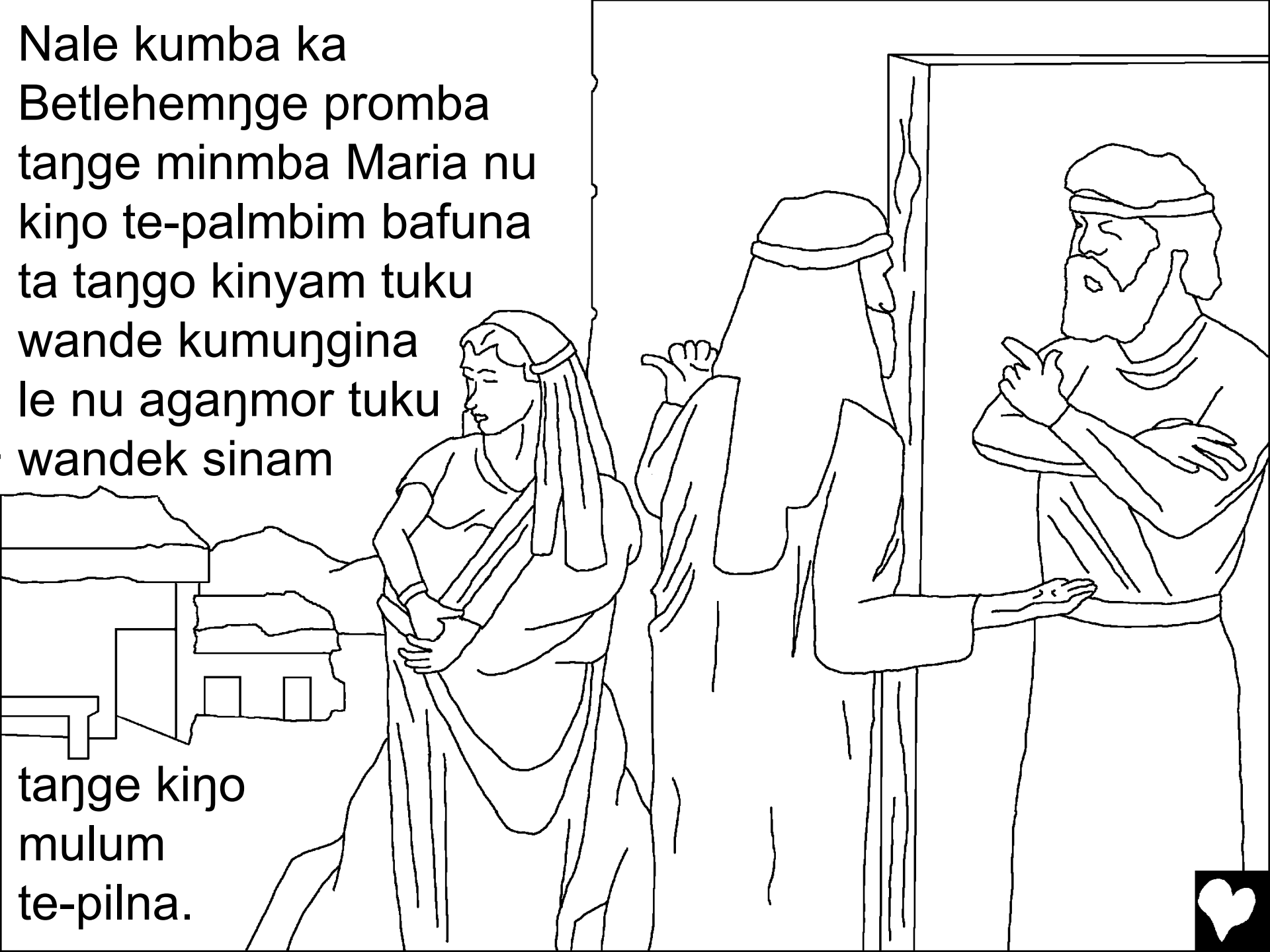
Kuirinius nu Siria ma tugu kulatkam tuku gabat minna le nane maŋau ta tugu pilnaig).

Yosef nu David tuku ndare tukunu nu tiŋga Galilea ma Nasaret tumbraŋ kusremba David tuku tumbraŋ tuguk Betlehem Yudea ma tugu mbol kina. Nuŋe pino madiwe tunaig ta nu tumba nakile nyu



kuyarkam tuku kinaik. Maria nu buk fuŋgulok.

Nale kumba ka
Betlehemŋge promba
taŋge minmba Maria nu
kiŋo te-palmbim bafuna
ta taŋgo kinyam tuku
wande kumuŋgina
le nu agaŋmor tuku
wandek sinam



taŋge kiŋo
mulum
te-pilna.

Te-pilna sulumba kumiŋmbi soŋga agaŋmor isukusanu nza mbol taŋge pilna le minna.



Tumbraŋ ta kasomŋge sipsip kulat mbal afu furir naŋgine sipsip kulatka minnaig. Kulatka minnaig le Suŋgo tuku eŋel ande nane tugum taŋge mayok kina le Suŋgo tuku bulu saŋgrinu nane kilŋaniŋgina le murkuka kuru kuru suŋgo tinaig.



Taŋanaig le eŋel nu ndek saniŋgina: Tane kuru kuru ndakap. Ye pasa mayenu satiŋgam prowet. Taŋgo pino ŋakmba mbolŋge gare suŋgo mayok kaŋgat. Furir te mbolŋge



David tuku tumbraŋ tugukŋge pino ande kiŋo te-palet.

Nu Suŋgo nu Kuateŋge madina taŋgo Kristus. Nuŋge tane muskil kile-tidiŋge tiŋgamŋgat. Tane nu kila palmbim tuku teŋenmba. Kiŋo ande kumiŋmbi soŋganu ŋak agaŋmor isukusanu nza mbolŋge kinye ŋak minit ta not



ŋgina.

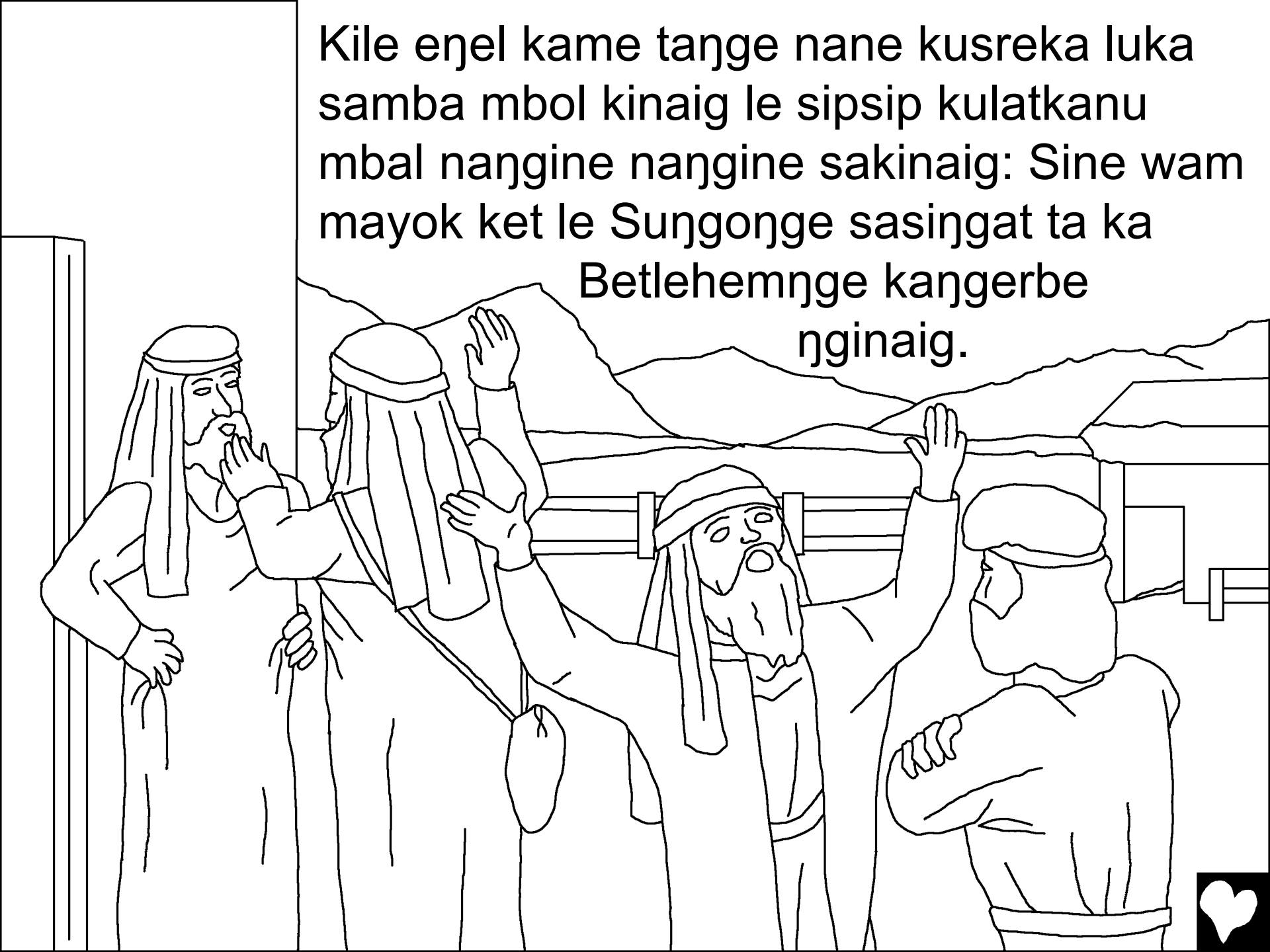
Taŋamba saka minna le pitik ndo samba mbolok eŋel kuasmbi suŋgo pro nu ndoŋ ulendika Kuate tuku nyu te-duŋga teŋenmba sakinaig:



Samba mbolŋge Kuate tuku nyu suŋgo mayok kuwa.

Kilke mbolŋge Kuateŋge make patikate mbal ŋgamuŋgal wamdus bulok minwaig ŋginaig.




Kile eŋel kame taŋge nane kusreka luka samba mbol kinaig le sipsip kulatkanu mbal naŋgine naŋgine sakinaig: Sine wam mayok ket le Suŋgoŋge sasiŋgat ta ka Betlehemŋge kaŋgerbe ŋginaig.

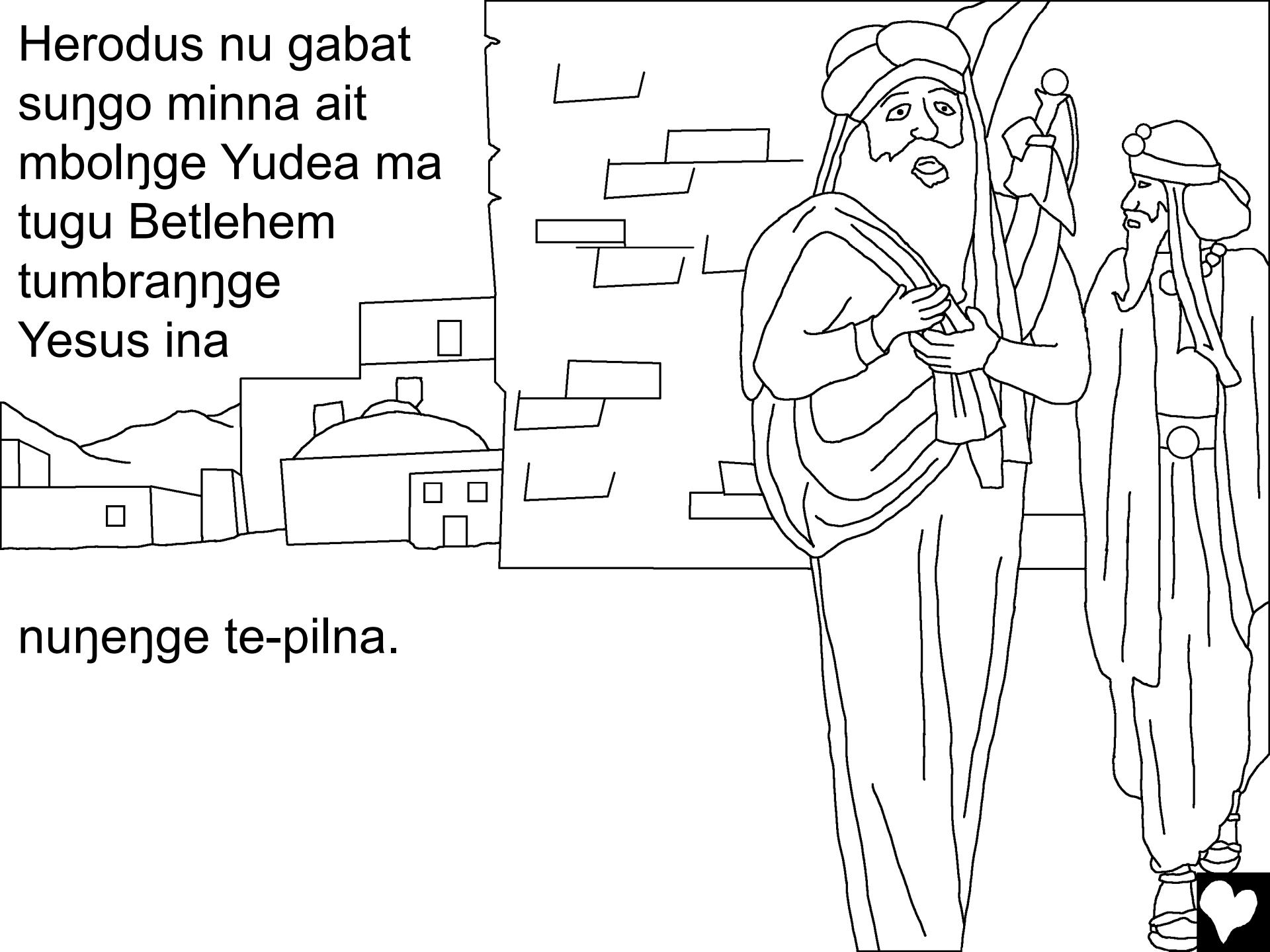
Taŋaka nane pastiŋga pinder-pindermba ka Maria le Yosef kile-siglika kiŋo agaŋmor isukusanu nza mbolŋge kinye ŋak minna le kaŋgernaig.



Kaŋgernaig sulumba wande kusremba kilim eŋel nu kiŋo tuku saniŋgina ta ŋakmba kubeu niŋginaig le nane sipsip kulatkanu mbal tuku pasa ismba pirerek purkinaig le Maria nu pasa ŋakmba wamdus sinamŋge idus tidiŋga minna.

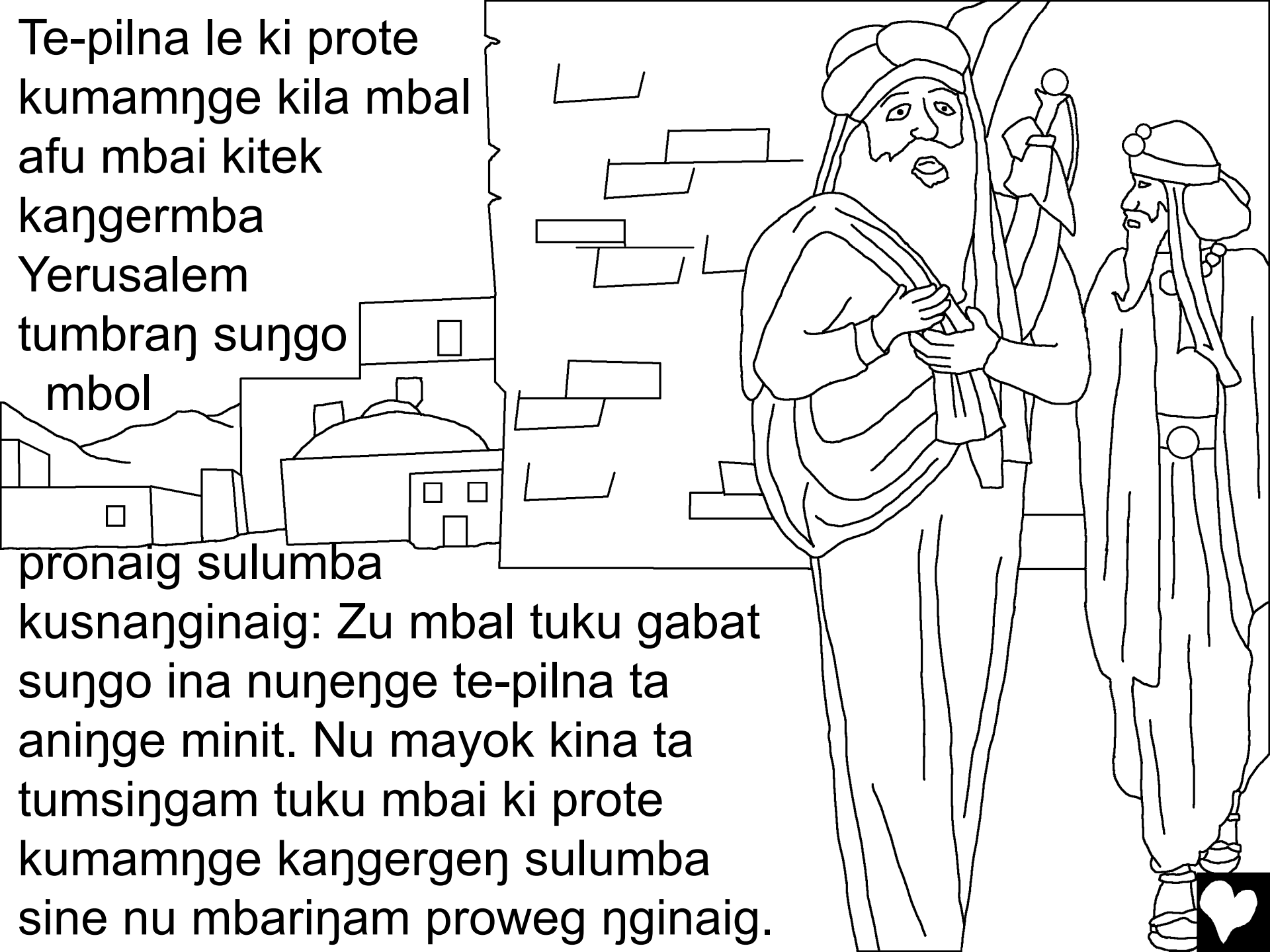


Herodus nu gabat suŋgo minna ait mbolŋge Yudea ma tugu Betlehem tumbraŋŋge Yesus ina



nuŋeŋge te-pilna.

Te-pilna le ki prote kumamŋge kila mbal afu mbai kitek kaŋgermba Yerusalem tumbraŋ suŋgo mbol pronaig sulumba kusnaŋginaig: Zu mbal tuku gabat suŋgo ina nuŋeŋge te-pilna ta aniŋge minit. Nu mayok kina ta tumsiŋgam tuku mbai ki prote kumamŋge kaŋgergeŋ sulumba sine nu mbariŋam proweg ŋginaig.



Kile Herodus nu kuirkuirka pasa pilna le kila taŋgo nane nu tugum pronaig le nu nane kusnaniŋgina: Mbai mayok kina ta ait giganmba kusreka ye tugum te prowaig ŋga kusnaniŋgina le nane ait ta kumumba sanaig.

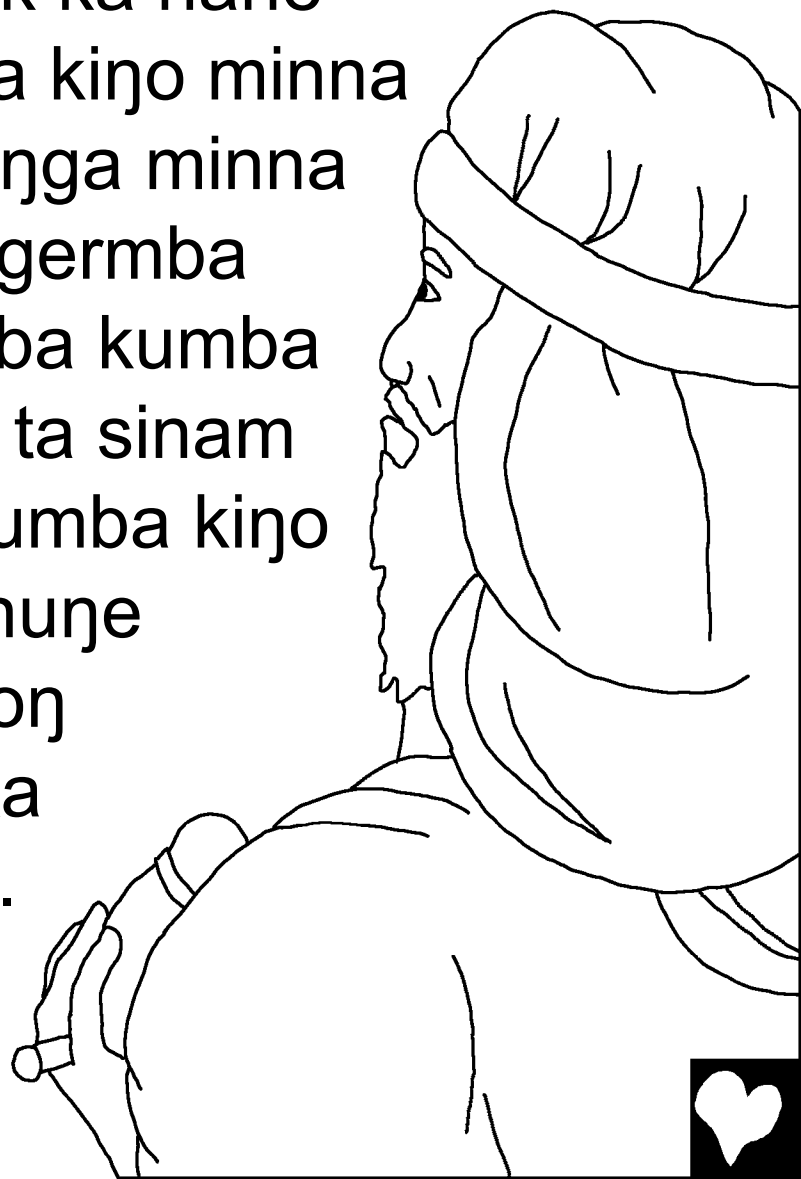


Sanaig le nu nane Betlehem kuwaig ŋga saniŋgina: Tane kape ka kiŋo fudiŋ ta sote mayemba kaŋgerap sulumba luka pro ye sayap le ye mata kumba mbariŋi ŋgina.

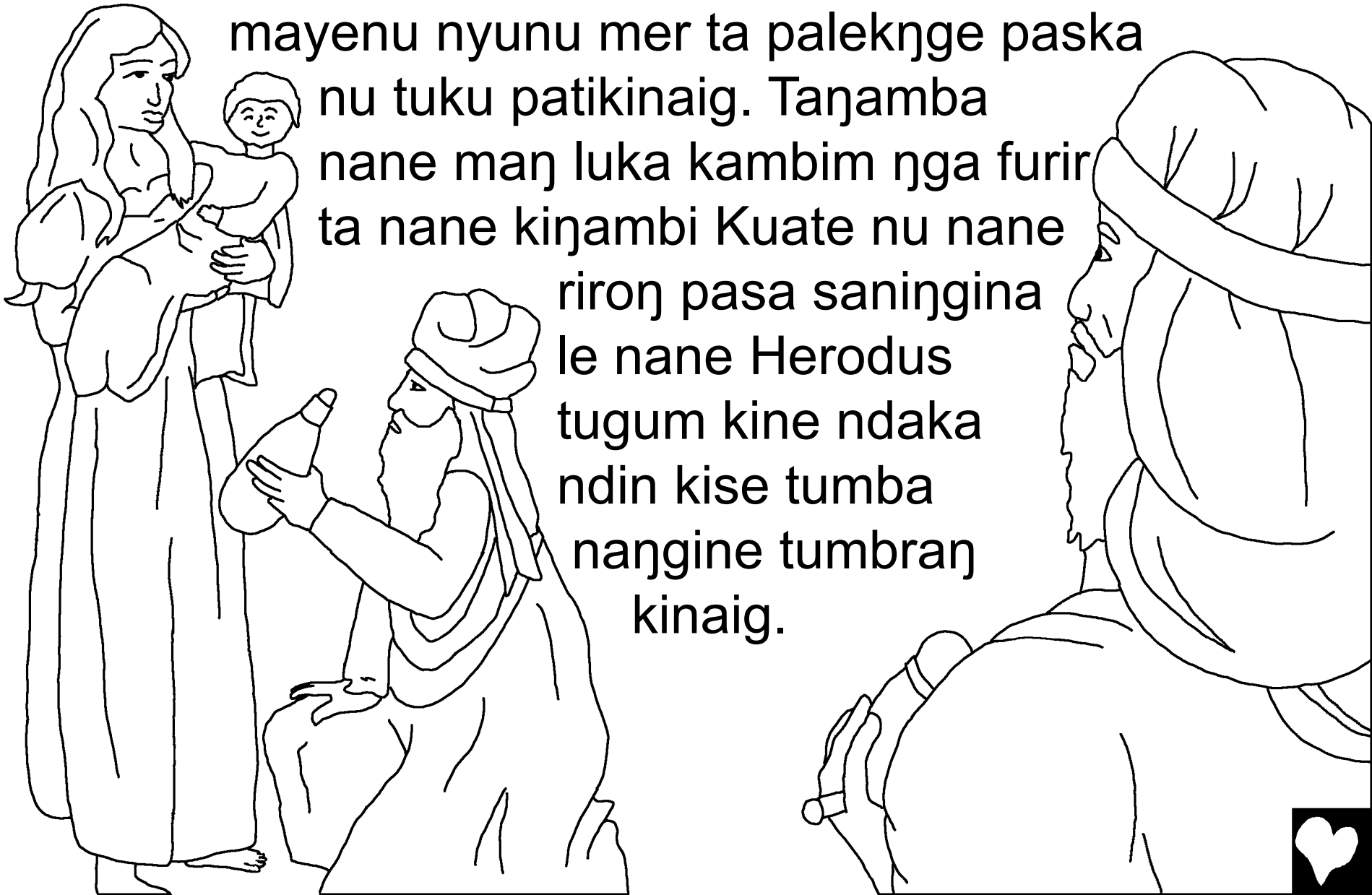


Taŋakina le nane gabat suŋgo tuku pasa ismba tiŋga kinaig. Kinaig le mbai buk ki prowanu kumamŋge kaŋgernaig ta mayok ka nane tumailamŋge kina ka kiŋo minna ma ta mbolŋge amtiŋga minna le nane mbai ta kaŋgermba gare tormba kumba ka wande ta sinam kinaig sulumba kiŋo fudiŋ ina nuŋe Maria ndoŋ kaŋgerka kiŋo . . .

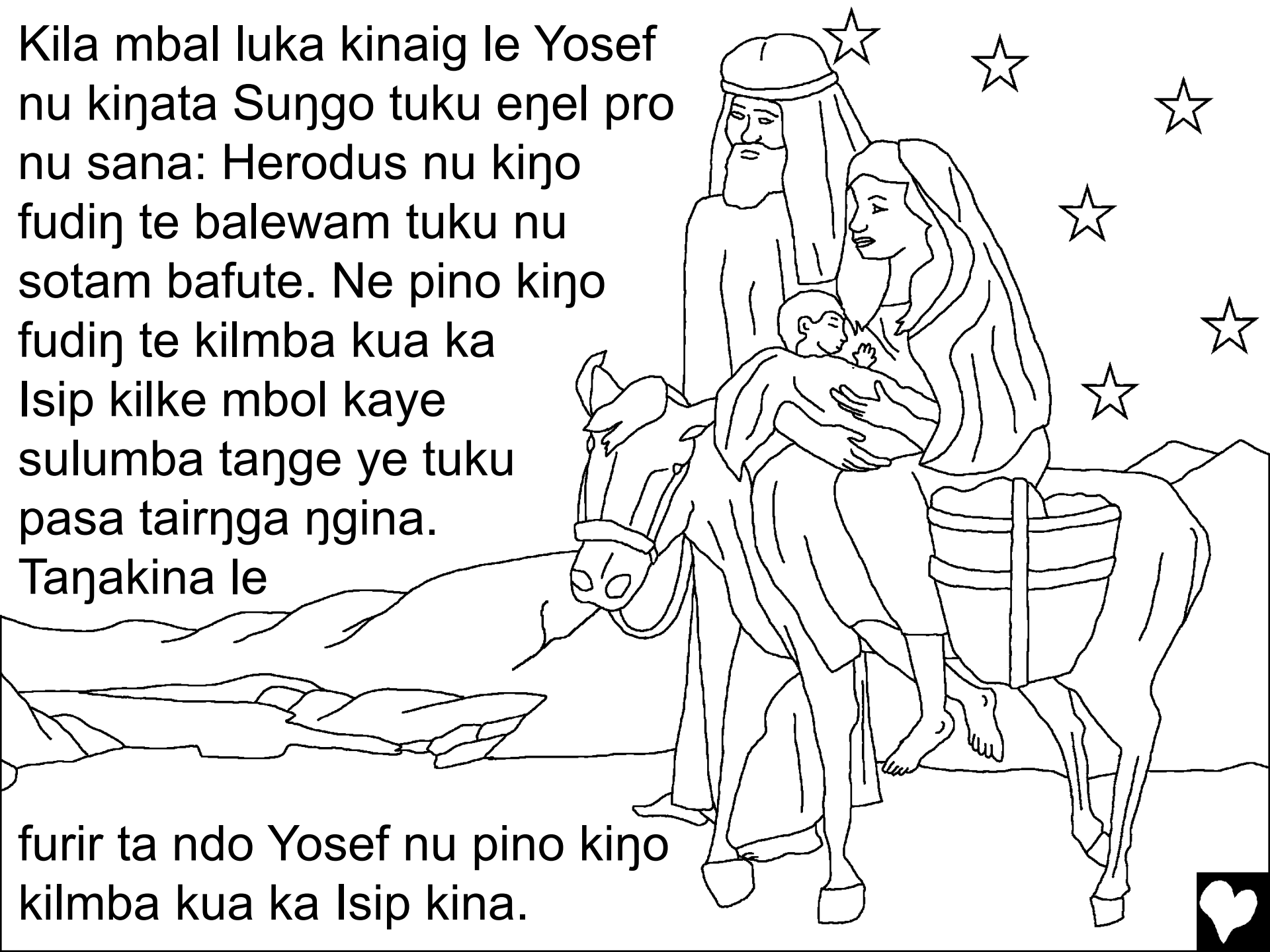




. . . tugumŋge dagol tidroŋga nu mbariŋnaig. Mbariŋnaig sulumba gol, minde sili soŋ mundur mayenu ŋak, gureŋ mayenu nyunu mer ta palekŋge paska nu tuku patikinaig. Taŋamba nane maŋ luka kambim ŋga furir ta nane kiŋambi Kuate nu nane riroŋ pasa saniŋgina le nane Herodus tugum kine ndaka ndin kise tumba naŋgine tumbraŋ kinaig.



Kila mbal luka kinaig le Yosef nu kiŋata Suŋgo tuku eŋel pro nu sana: Herodus nu kiŋo fudiŋ te balewam tuku nu sotam bafute. Ne pino kiŋo fudiŋ te kilmba kua ka Isip kilke mbol kaye sulumba taŋge ye tuku pasa tairŋga ŋgina. Taŋakina le

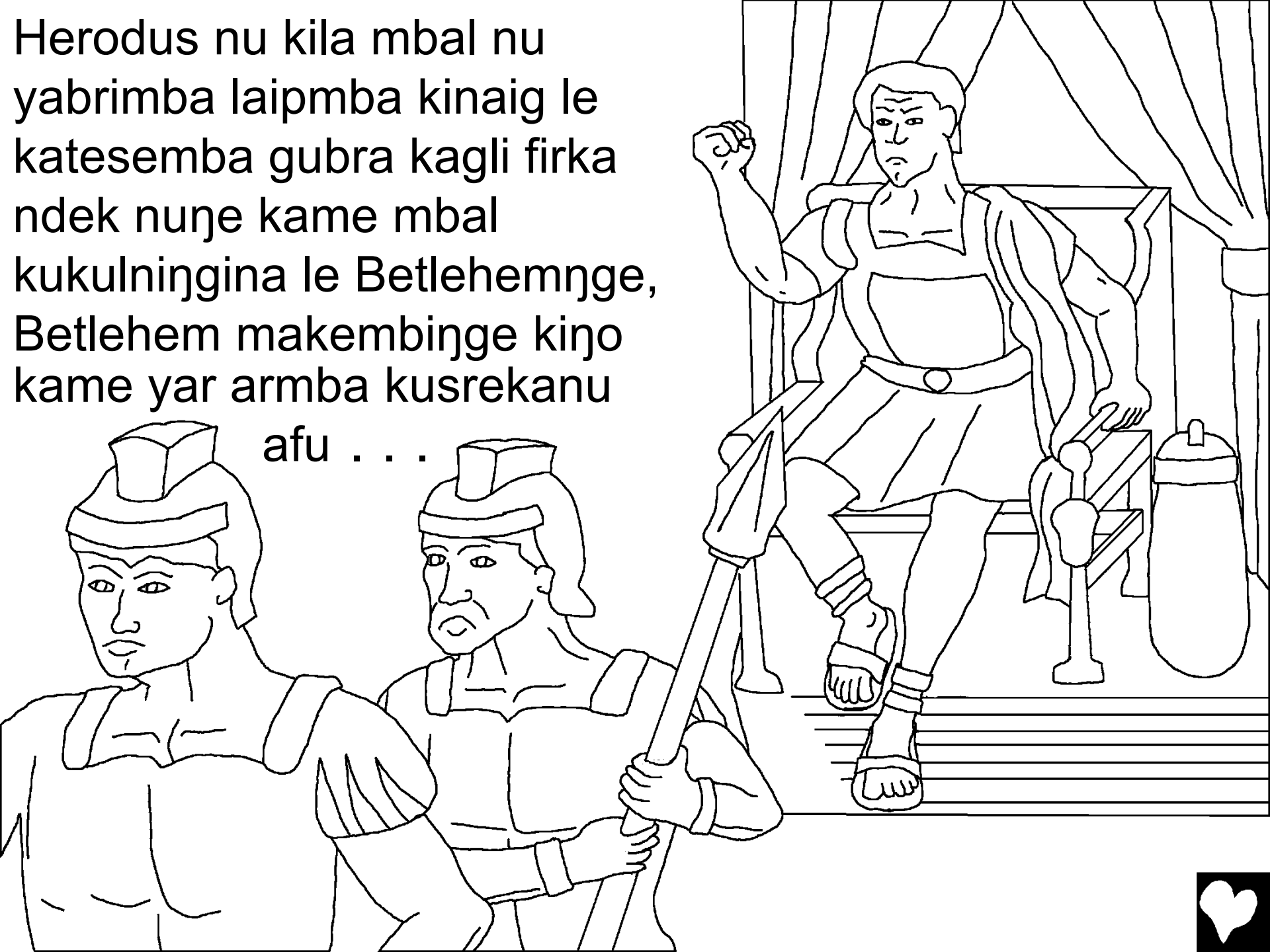


furir ta ndo Yosef nu pino kiŋo kilmba kua ka Isip kina.

Kinaig ka taŋge minnaig ma ma Herodus nu kumna. Wam mayok kina ta Suŋgo tuku pasa ande tuan taŋgoŋge te-mayokna ta kumuŋgina. Nu teŋenmba sakina. Yiŋe Kiŋo nu Isipŋge minna le prowam tuku ye nu wiken ŋgina.

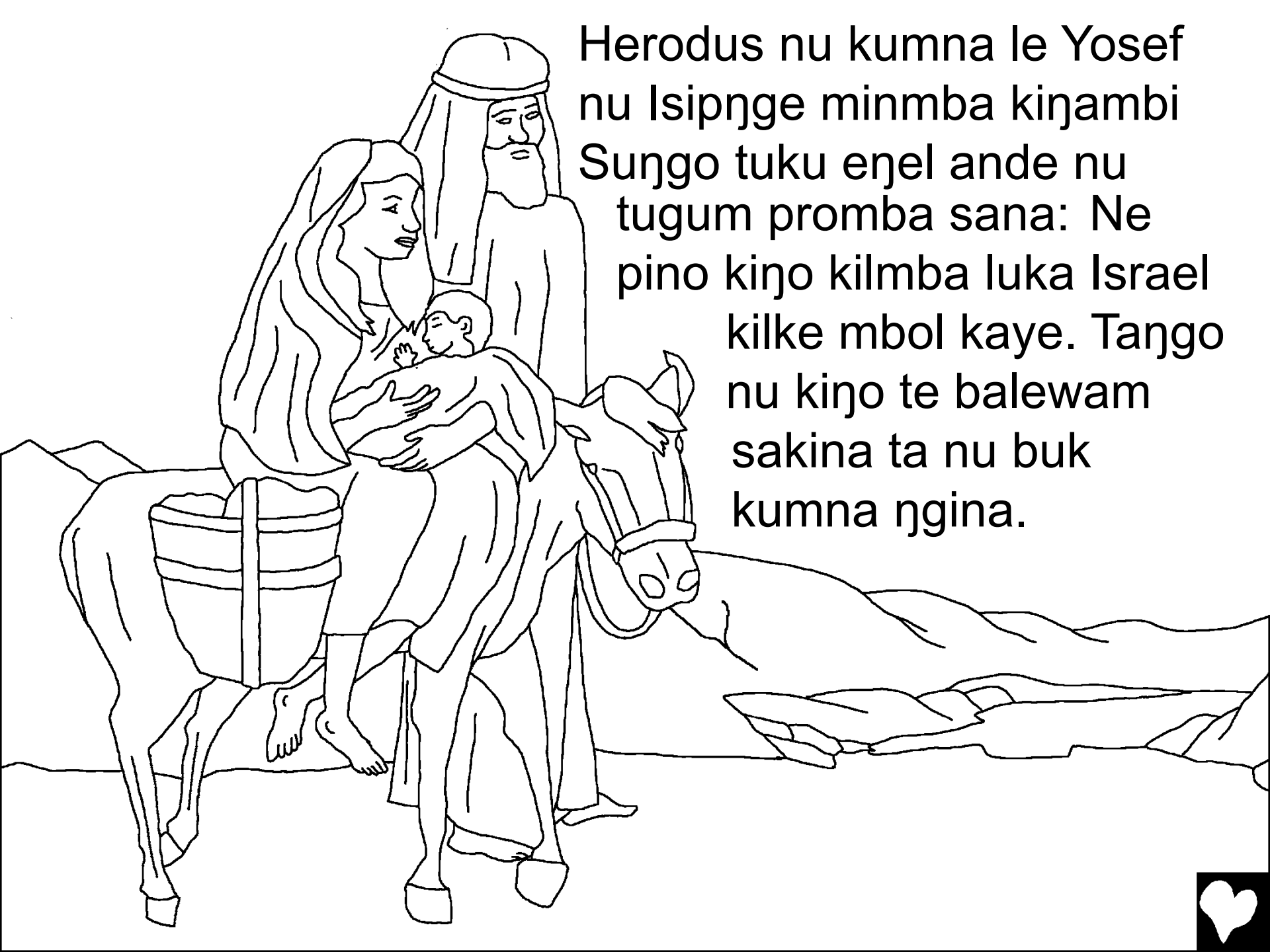


Herodus nu kila mbal nu yabrimba laipmba kinaig le katesemba gubra kagli firka ndek nuŋe kame mbal kukulniŋgina le Betlehemŋge, Betlehem makembiŋge kiŋo kame yar armba kusrekanu afu . . .



. . . ŋgumnemŋge mayok kanu ta ŋakmba bale far sulunaig. Herodus nu buk kila mbal kusnaniŋgina le mbai mayok kina tuku ait ta sanaig le isna. Ait ta idusmba nu taŋana.





Herodus nu kumna le Yosef nu Isipŋge minmba kiŋambi Suŋgo tuku eŋel ande nu tugum promba sana: Ne pino kiŋo kilmba luka Israel kilke mbol kaye. Taŋgo nu kiŋo te balewam sakina ta nu buk kumna ŋgina.

Promba Herodus tuku kiŋo nuŋe Arkelaus nu mam nuŋe tuku ma tumba Yudea tuku gabat minna le Yosef nu ismba kuru-kurukina. Nu



kuru-kuruka minmba nu kiŋata riroŋ pasa ande isna sulumba nu Yudea kusremba Galilea ma tugu mbol kina ka Nasaret tumbraŋŋge minnaig.

Taŋamba tuan taŋgo kame nane Kuateŋge madina taŋgo nu Nasaretnu taŋgo ŋginaig ta kumuŋgina.



Kuate nu kilke mbol mbal ŋakmba tuku kume purmba nuŋe Kiŋo nuŋe ndindo niŋgina. Ima nu Kiŋo nuŋe kumuŋ ŋga son ŋgate ta nu ŋgisi ndaka abo ŋak minmba minamŋgat.

Rom 3:23 Sine ŋakmba une maŋau ke likeg sulumba Kuate am mbolŋge denkanu mineg. Ta tuku sine nu ndoŋ tumawam kumuŋ kuga le

Rom 6:23 Une kumnemŋge pirokade mbal nane piyanu kume maŋau tade. Sine siŋgine Suŋgo Yesus Kristus tuku mbal Kuate nu piya kugatok abo tugu minmba minam tuku siŋgit.

Hibru 9:27 Taŋgo ŋakmba kume nduiwaig sulumba Kuate nu nane pileniŋgam tuku ait tairŋga minamŋgaig.

Efesus 2:8,9 Kuate nu tane ake sinaŋ make patika tane muskil kile-tidiŋgate ta taŋgine piro mbolŋge kuga. Kuateŋge piya kugatok tiŋgit. Taŋgo ŋgarosu payamkubekaig ŋga naŋgine piro mbolŋge nu niŋge ndakate.

Rom 10:9,10 Ne naŋe miŋgembi Yesus nu Suŋgo Ndindo minit ŋga te-mayokmba saka sulumba naŋe ŋgamuŋgalmbi Kuateŋge Yesus kumna le te-tina ta ne son ŋga ta Kuate nu ne tuku muskil te-tiwe tanmbimŋgat. Sine ŋgamuŋgalmbi son ŋgeg le Kuateŋge sine tiŋreknu ŋgate. Sine miŋgembi pasa ta te-mayokeg le muskil kile-tidiŋge siŋgit.

Yohanus 3:16,17 Kuate nu kilke mbol mbal ŋakmba tuku kume purmba nuŋe Kiŋo nuŋe ndindo niŋgina. Ima nu Kiŋo nuŋe kumuŋ ŋga son ŋgate ta nu ŋgisi ndaka abo ŋak minmba minamŋgat. Ta ndaŋam? Kuate nu Kiŋo nuŋe kukulna le kilke te mbol prona ta une tuku pa niŋgam tuku pro ndana. Nu taŋgo pino ŋakmba tuku muskil kile-tidiŋgam tuku prona.

1 Yohanus 5:11-13 Kuate nu teŋenmba sasiŋgit. Ye abo tugu minmba minam tuku tiŋgen. Abo tugu miro ta yiŋe Kiŋo ŋga sakate. Ima nu Kuate tuku Kiŋo tumba nu ndoŋ minit ta nu abo tugu ta mata tumba ŋak minit. Ima nu Kuate tuku Kiŋo nda tate ta nu abo tugu mata nda tate. Tane Kuate tuku Kiŋo tuku saŋgri tomba tiŋgade mbal tane siŋka abo minmba minamŋgaig. Wam ta tane kila palpe ŋga waŋe te tane tuku kuyaret.

Mateus 1-2; Lukas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Siroi Bible (ssd) © 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1280/GEN.1.SSD

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org